Porównanie tłumaczeń Ezechiela 1:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dokądkolwiek Duch chciał się przemieścić, przemieszczały się tam, gdzie Duch się przemieszczał, a koła podnosiły się przy nich, ponieważ duch żywej istoty był w ich kołach.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) <x>330 1:20</x> wg G: Gdziekolwiek był obłok, tam szedł Duch, poruszały się istoty i koła i przemieszczały się z nimi, gdyż duch życia był w kołach, οὗ ἂν ἦν ἡ νεφέλη ἐκεῖ τὸ πνεῦμα τοῦ πορεύεσθαι ἐπορεύοντο τὰ ζῷα καὶ οἱ τροχοὶ καὶ ἐξῄροντο σὺν αὐτοῖς διότι πνεῦμα ζωῆς ἦν ἐν τοῖς τροχοῖς. [↑](#footnote-ref-2)